

# KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## Sommarju tal-Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar is-salvagwardji u d-derogi skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data fil-kuntest ta' proposta għal Regolament dwar statistika integrata tal-azjendi agrikoli

(It-test shiħ ta' din l-Opinjoni jista' jinstab bil-Franċiż, bil-Ġermaniż u bl-Ingliż fuq is-sit web tal-KEPD [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2018/C 14/06)

L-abbozz tar-Regolament dwar statistika integrata tal-azjendi agrikoli, kif propost mill-Kummissjoni Ewropea, wara konsultazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, fih innifsu jqajjem xi kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-Data. Madankollu, l-emendi proposti fil-kuntest tad-diskussjonijiet fil-Kunsill iqajmu kwistjonijiet godda li inizjalment ma kinux preżenti fil-proposta tal-Kummissjoni. B'mod partikolari, jekk dawn l-emendi kellhom jiġu inklużi fit-test finali, l-abbozz tar-Regolament isir l-ewwel strument legiżlattiv tal-UE li jipprevedi deroga mid-drittijiet ta' aċċess, rettifika kif ukoll mid-dritt ta' restrizzjoni u mid-dritt ta' oġġezzjoni għall-ipproċessar ta' data personali għal skopijiet ta' statistika skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data. Għalhekk, il-KEPD jilqa' li l-Kunsill ikkonsultah dwar dan l-iżvilupp gdid, u b'hekk ipprova l-opportunità lill-KEPD biex joħroġ Opinjoni f'dan l-istadju tal-proċedura.

Din l-Opinjoni tiffoka fuq it-test tan-neċessità għal derogi skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data moqri fid-dawl tal-Karta. Il-KEPD jenfasizza, b'mod partikolari, li d-drittijiet ta' aċċess u rettifika huma stabbiliti fl-Artikolu 8(2) tal-Karta nnifisha, u huma meqjusa bħala komponenti essenzjali tad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Kull deroga għal dawn id-drittijiet ma tridx tmur lil hinn minn dak li huwa strettament necessarju biex jinkiseb l-oġġettiv tagħha u trid tilhaq l-istandards għoljin meħtieġa mill-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data.

Minbarra li tishaq fuq il-ħtieġa ta' valutazzjoni bir-reqqa tan-neċessità, l-Opinjoni tindika wkoll il-ħtieġa li jiġi minimizzat il-kamp ta' applikazzjoni ta' kwalunkwe restrizzjoni u tiddiskuti n-natura tas-salvagwardji meħtieġa. L-Opinjoni tiddiskuti wkoll l-Artikolu 11 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data, li potenzjalment jista' jgħin biex jiġi indirizzat xi tħassib ta' xi istituti tal-istatistika mqajjem mill-Kunsill, mingħajr il-ħtieġa ta' xi derogi skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data. B'mod partikolari, f'konformità mal-Artikolu 11, f'każijiet fejn kontrollur jista' juri li huwa mhux f'pożizzjoni li jidentifika s-suġġett tad-data, id-drittijiet tas-suġġetti tad-data skont l-Artikoli 15 sa 20 ma japplikawx.

Fid-dawl ta' dan t'hawn fuq, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kunsill jerga' jevalwa l-ħtieġa għad-derogi proposti fid-dawl tal-istandard stabbilit skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data moqri fid-dawl tal-Karta. Sakemm il-legiżlatur tal-UE ma jkunx jista' jipprova għustifikazzjonijiet oħra għall-ħtieġa ta' tali derogi, u jdejjaq il-kamp ta' applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet, il-KEPD minflok jirrakkomanda li jiġi kkunsidrat sa liema punt l-Artikolu 11 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data jista' jgħin biex it-tħassib tal-istituti nazzjonali tal-istatistika jiġi legittimizzat. Dan jista' jkun rilevanti fl-istadju tal-ipproċessar ta' data meta t-tasti li jgħaqqdu lill-individwi mas-settijiet tad-data li jikkoncernawhom ikunu diġà tħassru u jkunu tteħdu miżuri tekniċi u organizzazzjonali oħra biex jiġi żgurat li l-individwi ma jstgħux jiġu identifikati mill-gdid mill-istituti tal-istatistika jew minn xi parti oħra.

Madankollu, il-KEPD jenfasizza li, għall-perjodu inizjali li hafna drabi jkun meħtieġ għall-preparazzjoni tal-istatistika li fih l-individwi jeħtiġilhom jibqgħu direttament jew indirettament mhux identifikabbli, jibqgħu japplikaw ir-regoli ġenerali stabbiliti fir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data. Wahdu, il-fatt li jitqiegħdu fis-seħħ miżuri tekniċi u organizzazzjonali biex jiġi pprovdut aċċess u drittijiet oħra lill-individwi jista' jirrikjedi rizorsi umani u finanzjarji, mhux għustifikazzjoni valida biex issir deroga mid-drittijiet tal-individwi skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data. Dan huwa minnu għad-drittijiet kollha tas-suġġett tad-data skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data u b'mod speċjali kruċjali għad-drittijiet ta' aċċess u r-rettifika esplicitament meħtieġa skont il-Karta, li jikkostitwixxu komponenti essenzjali tad-dritt fundamentali għall-protezzjoni ta' data personali.

## 1. INTRODUZZJONI U SFOND

Fid-9 ta' Diċembru 2016, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") adottat Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika integrata tal-azjendi agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1166/2008 u (UE) Nru 1337/2011 ("il-Proposta")<sup>(1)</sup>. L-għan tal-Proposta huwa li toħloq sistema ta' statistika tal-azjendi agrikoli aktar koerenti, flessibbli u interkonnessa u li tipprovdi l-qafas leġislativ għal programm ta' sħarriġ fost l-azjendi agrikoli li jibda b'ċensiment agrikolu li se jsir fl-2020.

L-abbozz tar-Regolament innifsu, kif propost mill-Kummissjoni, wara l-konsultazzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ("KEPD"), qajjem biss ftit kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-data u dawn ġew trattati kif xieraq fil-Proposta. Tabilhaqq, il-KEPD jilqa' li ġie kkonsultat mill-Kummissjoni qabel l-adozzjoni tal-Proposta u li l-kummenti informali tiegħu ġew ikkunsidrati. B'mod partikolari, huwa jappoġġja r-referenzi, fil-premessa 16, għal-leġislazzjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data, għad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup> u għad-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħha, kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup> skont il-każ. Huwa jilqa' wkoll ir-referenza, fil-premessa 26, għall-fatt li l-KEPD kien ikkonsultat. Billi l-Proposta, kif ippubblikata fid-9 ta' Diċembru 2016, ma qajmet l-ebda thassib pendenti sinifikanti ta' protezzjoni tad-data, il-KEPD iddeċieda f'dak l-istadju li ma johroġx Opinjoni formali.

Madankollu, ftit mill-emendi diskussi fil-kuntest tan-negożjati fil-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ("il-Kunsill") matul il-proċess leġislativ iqajmu kwistjonijiet godda li ma kinux inizjalment preżenti fil-Proposta tal-Kummissjoni. Jekk dawn l-emendi kellhom jiġu inklużi fit-test finali, l-abbozz tar-Regolament isir l-ewwel strument tal-UE li esplicitament jipprevedi deroga mid-drittijiet ta' aċċess u r-rettifika kif ukoll mid-dritt ta' restrizzjoni u mid-dritt ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data ("GDPR").

Dan l-element sinifikanti ġdid jiġġustifika Opinjoni tal-KEPD f'dan l-istadju tal-proċedura. Għalhekk, il-KEPD jilqa' li l-Kunsill iddeċieda li jikkonsultah dwar dan l-iżvilupp ġdid u - fis-26 ta' Settembru 2017 — talab b'mod speċifiku li l-KEPD ihares lejn dawn l-emendi proposti fil-kuntest tan-negożjati fil-Kunsill<sup>(4)</sup>.

L-iskop ta' din l-Opinjoni huwa li tipprovdi rakkomandazzjonijiet speċifiċi dwar l-abbozz tar-Regolament li jiffoka fuq l-abbozz ta' emendi rilevanti li qed jiġu diskussi fil-Kunsill. Il-fokus ta' din l-Opinjoni, taħt Taqsima 2, huwa li tiddiskuti u tgħin biex tivvaluta jekk id-derogi proposti jilhqax jew le t-test tan-neċessità għal derogi għal skopijiet statistiċi skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data u skont l-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"). Barra minn hekk, fit-Taqsima 3, il-KEPD jipprovdi rakkomandazzjonijiet rigward id-dispożizzjonijiet proposti dwar is-salvagwardji.

## 4. KONKLUŻJONIJET

Jekk l-emendi proposti kellhom jiġu inklużi fit-test finali, l-abbozz tar-Regolament isir l-ewwel strument leġislativ tal-UE li jipprevedi deroga mid-drittijiet ta' aċċess, rettifika kif ukoll mid-dritt ta' restrizzjoni u mid-dritt ta' oġġezzjoni għall-ipproċessar ta' data personali għal skopijiet ta' statistika skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data. Minhabba n-novità u l-importanza tas-suġġett, il-KEPD jilqa' u japprezza l-konsultazzjoni u t-thassib tal-Kunsill għall-impatt li din il-Proposta jista' jkollha fuq il-protezzjoni tad-data personali.

- Il-KEPD jirrakkomanda li l-Kunsill jerga' jevalwa l-htieġa għad-derogi proposti fid-dawl tal-istandard stabbilit skont l-Artikolu 89 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data moqri fid-dawl tal-Karta.
- Sakemm il-leġislatur tal-UE ma jkunx jista' jipprovdi ġustifikazzjonijiet oħra għall-htieġa ta' tali derogi, u jdejjaq il-kamp ta' applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet, il-KEPD minflok jirrakkomanda li jiġi kkunsidrat sa liema punt l-Artikolu 11 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data jista' jgħin biex it-thassib tal-istituti nazzjonali tal-istatistika jiġi leġittimizzat. B'mod partikolari, dan jista' jkun rilevanti fl-istadju tal-ipproċessar ta' data meta t-tasti li jgħaqqdu lill-individwi mas-settijiet tad-data dwarhom ikunu diġà thassru u jkunu ttieħdu miżuri tekniċi u organizzazzjonali oħra biex jiġi żgurat li l-individwi ma jistgħux jiġu identifikati mill-ġdid mill-istituti tal-istatistika jew minn xi parti oħra.

<sup>(1)</sup> COM(2016) 786 final — 2016/0389 (COD).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (GU L 281, 23.11.1995, p. 31).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dik id-data (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ara n-Nota mill-Presidenza għad-delegazzjonijiet dwar "il-premessa 16a u l-Artikolu 12a fit-test tal-Presidenza (protezzjoni tad-data)" (ref nr 12351/17) datata Brussell, 21 ta' Settembru 2017. Dan id-dokument huwa wkoll disponibbli għall-pubbliku fir-Reġistru tal-Kunsill fuq <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12351-2017-INIT/en/pdf>

Jekk il-htieġa għal derogi speċifiċi tkun ġustifikata fi stadju iktar tard, il-KEPD joffri r-rakkomandazzjonijiet addizzjonali li ġejjin rigward l-Artikolu 12a b'rabta mal-kundizzjonijiet u s-salvagwardji:

- Il-KEPD jilqa' d-dikjarazzjoni ċara li d-*data* personali m'għandhiex tintuża biex jittieħdu miżuri jew deċizjoni rigward xi suġġett tad-*data* partikolari.
- Il-KEPD jilqa' wkoll id-dispożizzjoni li tirrikjedi li d-*data* personali għandha tintuża biss għal skopijiet statistiċi.
- Il-KEPD jirrakkomanda li t-test ikun irriedut biex jipprovi b'mod ċar li l-ipprocessar ta' *data* personali għandu jkun soġġett għal psewdonimizzazzjoni u (aktar milli jew) għal salvagwardji xierqa oħra skont l-Artikolu 89(1).

Brussell, l-20 ta' Novembru 2017.

Giovanni BUTTARELLI

Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

---